

COMUNE DI TORGNON

COMMUNE DE TORGNON

Regione Autonoma Valle d'Aosta
Région Autonome de la Vallée d'Aoste

Deliberazione del Consiglio Comunale n. 5 verbale prot. n. 0962/2026

Oggetto: Approvazione proposta progettuale “Promozione del Turismo sostenibile mediante l’ottimizzazione e la rifunzionalizzazione dei collegamenti sul territorio e la soppressione parziale dei veicoli a combustione” – finanziamento ex art. 1, comma 709, L. 30 dicembre 2024, n. 207 e art. 5, L.R. 28 luglio 2025, n. 22.

L'anno duemilaventisei ed il giorno ventiquattro del mese di febbraio alle ore nove e minuti quindici, nella sala delle adunanze, in presenza, convocato con avvisi scritti e recapitati a norma di legge, si è riunito, in seduta pubblica straordinaria il Consiglio Comunale.

Sono presenti i Signori:

Cognome e nome	Carica	Presente	Assente giustificato	Assente non giust.
POLETTI Massimo	Sindaco	x		
ENGAGZ Lorena	Vice-Sindaco	x		
CHATRIAN Livio	Consigliere		x	
CHATRIAN Monique	Consigliere	x		
DETOURNAY Pascal	Consigliere	x		
IIRITI Antonio	Consigliere		x	
MENEGOTTO Mattia	Consigliere	x		
MUS Elso	Consigliere	x		
PERRIN Daniel	Consigliere	x		
PRIOD Davide Lorenzo	Consigliere	x		
VESAN Simona	Consigliere	x		

Totale Presenti: 9

Assume la presidenza il Sindaco Sig. Massimo POLETTI.

Assiste alla riunione con le funzioni di cui all'art.9, comma 1, lett. a), della L.R.19 agosto 1998, n. 46 e di cui all'art. 97 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, il Segretario Comunale dott. Roberto ARTAZ.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

Seduta tolta ore 12:30 del medesimo giorno.

Oggetto: Approvazione proposta progettuale “Promozione del Turismo sostenibile mediante l’ottimizzazione e la rifunzionalizzazione dei collegamenti sul territorio e la soppressione parziale dei veicoli a combustione” – finanziamento ex art. 1, comma 709, L. 30 dicembre 2024, n. 207 e art. 5, L.R. 28 luglio 2025, n. 22.

IL CONSIGLIO COMUNALE
nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo

RICHIAMATA la deliberazione del Consiglio Comunale di approvazione del bilancio pluriennale di previsione 2026-2028;

VISTA la nota prot. n. 11984 del 23 dicembre 2025 proveniente dall’assessorato regionale Opere pubbliche, Territorio e Ambiente – Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio recante ad oggetto “Programma di interventi per far fronte agli effetti dei cambiamenti climatici sulle risorse idriche e per la valorizzazione degli ambiti montani ai sensi della deliberazione di Giunta regionale 1118/2025. Trasmissione della convenzione.”;

ESAMINATA la proposta progettuale inoltrata alla Regione autonoma Valle d’Aosta con relativi allegati, il tutto inserito a verbale;

UDITA la proposta del Sindaco di approvare formalmente la proposta progettuale di cui sopra;

PRESO ATTO del seguente parere sulla legittimità del provvedimento espresso dal Segretario Comunale ai sensi dell’art. 49bis della L.R. n. 7 dicembre 1998, n. 54, nonché del parere ai sensi del combinato disposto dell’art. 97, comma 4, lett. b) e dell’art. 49 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 per il caso in cui l’ente non abbia responsabili dei servizi: La L.R. 07.12.1998, n. 54 disciplina il sistema delle autonomie in Valle d’Aosta e le competenze degli Organi Comunali; ulteriori disposizioni sono rinvenibili nello Statuto Comunale e nel D.Lgs. 18.08.2000, n. 267: la competenza ad approvare il presente atto spetta al Consiglio Comunale. Relativamente alla presente proposta di deliberazione si conclude rilevando ancora che la mancata attuazione dei servizi associati e nomina dei responsabili di servizio, cui si somma l’ormai esigua presenza di personale comunale, rende difficile il buon funzionamento degli uffici;

CONCLUSA la discussione sulla proposta che così il segretario riassume, ai sensi dell’articolo 40 del regolamento di organizzazione del Consiglio Comunale: Il Sindaco Massimo POLETTI introduce l’argomento. L’Assessore Daniel PERRIN continua l’illustrazione del punto. Interviene poi la Vice-Sindaco Lorena ENGAZ che chiede venga messa a verbale la seguente dichiarazione: “In relazione al punto in oggetto, desidero formulare alcune ulteriori e rilevanti considerazioni: Il progetto interviene in modo significativo su un’area a forte vocazione turistica e commerciale, che rappresenta un asse strategico per l’economia del nostro Comune. Un intervento di tale portata, se non adeguatamente programmato, condiviso e calibrato, rischia di incidere negativamente sugli equilibri esistenti, con possibili ripercussioni su un comparto determinante per la nostra economia interna. Considerate inoltre le ingenti risorse economiche messe in campo, ritengo fondamentale prestare la massima attenzione

alle modalità di impiego delle stesse, affinché vengano utilizzate in modo efficiente, trasparente e coerente con gli obiettivi dichiarati, garantendo un reale valore aggiunto per la collettività. Pur riconoscendo l'importanza del progetto, gli obiettivi che esso persegue e i cambiamenti che inevitabilmente comporterà per il territorio, ritengo imprescindibile che nelle fasi successive venga garantito un coinvolgimento organico e strutturato di tutti i portatori di interesse: operatori commerciali, proprietari dei fondi, il CMF Lodetor, commissione turismo e tutte le entità direttamente interessate. Solo attraverso un percorso partecipativo sarà possibile addivenire a una soluzione largamente condivisa, capace di generare prospettive di crescita, sviluppo e valorizzazione, evitando invece il rischio di produrre effetti di chiusura o penalizzazione per il nostro Comune". Al termine della discussione il Consiglio procede alla votazione;

TERMINATA la votazione sulla proposta resa nei modi di legge ed il cui risultato è il seguente:

PRESENTI	9
FAVOREVOLI	9
CONTRARI	0
ASTENUTI	0

DELIBERA

1. **DI APPROVARE** la proposta progettuale "Promozione del Turismo sostenibile mediante l'ottimizzazione e la rifunzionalizzazione dei collegamenti sul territorio e la soppressione parziale dei veicoli a combustione", inoltrata alla Regione autonoma Valle d'Aosta con relativi allegati;
2. **DI APPROVARE** la relativa bozza di convenzione tra la Regione autonoma Valle d'Aosta ed il Comune, autorizzando il Sindaco a sottoscriverla;
3. **DI IMPEGNARSI** formalmente a garantire la copertura finanziaria della quota di cofinanziamento di propria competenza



Comune de TORGNON
VALLE D'AOSTA

Provincia Regionale Valle d'Aosta
Ufficio Tecnico - Pianificazione Territoriale e Urbanistica
Piazzale dell'Industria - 11010 TORGNON (AO)
Tel. 0165/800001 - Fax 0165/800002
E-mail: protocollo@comune.torgnon.ao.it

Spett.le Assessorato opere pubbliche, Territorio
e Ambiente
Dipartimento Programmazione, risorse idriche e
territorio
difesa_suolo@pec.regione.vda.it

OGGETTO: Presentazione di proposte progettuali per il finanziamento di interventi contro gli
effetti dei cambiamenti climatici e per la valorizzazione degli ambiti montani

Con riferimento alla vs comunicazione pervenuta ai nostri uffici prot 5725 del 07/10/2025
si trasmette la documentazione relativa al finanziamento di cui sopra.

Cordialmente

L'ufficio tecnico
Arch. Serena Cioffi

L'opera prevede la realizzazione di un sistema di mobilità sostenibile integrato, costituito da più
interventi coordinati:

- Riduzione graduale del traffico veicolare nell'area di Chantorné con interruzione della
mobilità nelle ore diurne e riapertura in orario serale per consentire il proseguimento delle
attività ristorative presenti in loco.
- introduzione di navette elettriche per il collegamento tra i parcheggi di valle e la zona
superiore di Chantorné, finalizzate alla riduzione del traffico veicolare privato e delle
relative emissioni di CO₂;
- implementazione di una rete di bici elettriche e percorsi ciclopedonali, con adeguata
segnalatica e punti di ricarica, per incentivare la mobilità dolce e la fruizione lenta del
territorio;
- riattivazione estiva dell'ovovia e della seggiovia, che, in sinergia con le altre infrastrutture,
consentiranno un accesso rapido e sostenibile alle quote più alte, riducendo ulteriormente la
pressione sulla viabilità stradale;
- riqualificazione e continuità della rete sentieristica, mediante interventi di manutenzione,
messa in sicurezza e valorizzazione paesaggistica, al fine di garantire una connessione
funzionale e coerente tra i principali punti di interesse ambientale e turistico.

Le azioni previste consentiranno di conseguire rilevanti benefici ambientali, quali la riduzione
delle emissioni inquinanti, la tutela della qualità paesaggistica e la conservazione della biodiversità,
oltre a ricadute socio-economiche positive, tra cui la destagionalizzazione dei flussi turistici, la
creazione di nuove opportunità occupazionali nel settore dei servizi e la valorizzazione delle attività
economiche locali.

Il progetto si configura pertanto come un intervento strategico per la transizione ecologica e la
sostenibilità del comparto turistico di Chantorné, in grado di promuovere un modello di gestione
territoriale integrato e rispettoso dell'ambiente, migliorando al contempo la qualità della fruizione e
l'attrattività complessiva dell'area.

3. DATI TECNICO-ECONOMICI DELL'OPERA

* Stato della Progettazione:

- ☒ Studio di fattibilità tecnico-economica (già disponibile/ da redigere) – Allegato (sì/no)
☐ Progetto definitivo (già disponibile/ da redigere) – Allegato (sì/no)
☐ Progetto esecutivo (già disponibile/ da redigere) – Allegato (sì/no)

* pareri/autorizzazioni:

- * necessità di acquisire pareri o autorizzazioni (sì/no)
* pareri o autorizzazioni già in possesso (sì/no)

* Costo Totale Stimato dell'intervento: € 870.000,00

Scheda di presentazione dell'idea progettuale
(Da compilare a cura del Comune proponente e da allegare alla domanda di contributo)

1. DATI DEL SOGGETTO PROPONENTE

- * Denominazione Ente: COMUNE DI TORGNON
* Forma (singola/associata): SINGOLA
(In caso di forma associata, indicare il Comune capofila e gli altri enti partecipanti)
* Codice Fiscale / P.IVA: 81002590073 / 00405970070
* Referente del Progetto (Nome, Cognome): MASSIMO POLETTI
* Contatti (Telefono, Email, PEC):
[342.0632382](mailto:342.0632382@comune.torgnon.ao.it) / segreteria@comune.torgnon.ao.it / protocollo@pec.comune.torgnon.ao.it

2. DATI IDENTIFICATIVI DELL'OPERA PROPOSTA

- * Titolo del Progetto: Promozione del Turismo sostenibile mediante l'ottimizzazione e la
rifunionalizzazione dei collegamenti sul territorio e la soppressione parziale dei veicoli a
combustione
* Localizzazione dell'intervento (Comune/i, Frazione/i, dati catastali): Comune di Torgnon
* Obiettivo Operativo Prevalente (selezionare una sola opzione):
☐ Obiettivo 1: Tutela e Valorizzazione del Territorio e dell'Ambiente
☐ Obiettivo 2: Valorizzazione del Patrimonio Culturale e delle Tradizioni
☒ Obiettivo 3: Promozione del Turismo Sostenibile
* Problematiche e criticità da risolvere con l'intervento:

Nel periodo estivo, il flusso turistico si concentra interamente nella zona superiore di Chantorné,
generando traffico lungo la strada consortile e compromettendo la naturale bellezza paesaggistica
della conca, spesso invasa da centinaia di autovetture. Inoltre, i sentieri che dovrebbero collegare le
diverse aree del territorio sono spesso discontinui e poco definiti.

* Integrazione con altre pianificazioni:

- ☐ piani di settore regionali (sì/no)
se si specificare _____
☐ piani di settore comunali (sì/no)
se si specificare _____
☐ altri piani (sì/no)
se si specificare _____

3. Rilancio dell'economia locale e delle piccole imprese

Un turismo più diffuso e rispettoso dell'ambiente favorisce la crescita di strutture ricettive a
condizione familiare, agriturismo, rifugi, produttori locali e artigiani, con un ritorno
economico più equilibrato e radicato nel territorio.

4. Miglioramento della qualità della vita per i residenti

La riduzione del traffico e del rumore, insieme alla valorizzazione del paesaggio, rende
l'area più vivibile anche per la popolazione locale, rafforzando il senso di appartenenza e la
coesione sociale.

5. Aumento dell'attrattività turistica a lungo termine

Un territorio ben curato, accessibile attraverso percorsi sostenibili e caratterizzato da un
ambiente preservato, diventa più competitivo nel mercato del turismo naturalistico e slow,
attraendo visitatori interessati alla qualità e non solo alla quantità. L'obiettivo è di
valorizzare non solo le aree più centrali ma anche tutte quelle frazioni che custodiscono un
ricco patrimonio storico, culturale e artistico ora poco conosciuto e valorizzato. La creazione
ed il potenziamento di una rete integrata di percorsi pedonali e ciclabili, diffusa su tutto il
territorio, contribuiranno a valorizzare queste peculiarità nascoste.

6. Educazione e sensibilizzazione ambientale

Iniziative di turismo sostenibile e di valorizzazione dei sentieri possono diventare occasioni
di formazione per turisti e residenti, rafforzando la cultura della tutela ambientale e dell'uso
responsabile delle risorse mediante un percorso partecipativo rivolto alla popolazione locale
e non. Sensibilizzare i cittadini e renderla partecipe di un cambiamento importante sul
territorio renderà lo stesso meno impattante e più costruttivo.

* Breve descrizione dell'opera (max 3000 caratteri):

(Descrivere l'intervento e come contribuisce in modo specifico all'obiettivo operativo selezionato, tenendo conto delle
finalità del programma – si suggerisce di descrivere l'idea facendo riferimento ai criteri di priorità riportati in allegato)

L'intervento proposto si iscrive nell'ambito di un più ampio progetto di valorizzazione sostenibile
dell'area di Chantorné e di tutto il territorio Comunale e ha come finalità principale la riduzione
dell'impatto ambientale derivante dal traffico veicolare privato, il miglioramento della fruibilità del
territorio e la riqualificazione complessiva del sistema di accesso turistico, mediante
l'implementazione di un modello integrato di mobilità dolce e sostenibile.

Nel periodo estivo, l'attuale concentrazione dei flussi turistici nella zona superiore di Chantorné
genera criticità ambientali e logistiche significative: congestione della strada consortile, incremento
delle emissioni inquinanti, degrado paesaggistico dovuto alla presenza diffusa di autovetture e
insufficiente connessione tra le diverse aree di interesse naturalistico. La rete sentieristica risulta in
più punti discontinua e poco definita, limitando le possibilità di spostamento non motorizzato
all'interno del comprensorio.

* Benefici ambientali:

1. Riduzione dell'inquinamento atmosferico e acustico

Meno traffico automobilistico significa meno emissioni di gas di scarico e rumore, migliorando la qualità dell'aria e la quiete del paesaggio alpino.

2. Conservazione del paesaggio e della biodiversità

Limitando l'accesso veicolare e distribuendo meglio i flussi turistici, si riduce la pressione antropica sulla conca, favorendo la rigenerazione della vegetazione e la tutela delle specie locali.

3. Migliore gestione del suolo e riduzione del degrado

Meno parcheggi improvvisati e minor compattazione del terreno preservano i prati e i pendii da erosione e danni strutturali.

4. Valorizzazione della mobilità dolce e dei percorsi naturalistici

Migliorare e rendere continui i sentieri incoraggia gli spostamenti a piedi o in bicicletta, riducendo l'impatto ambientale e promuovendo un turismo più sostenibile.

5. Migliore equilibrio nella distribuzione dei flussi turistici

Incentivando la fruizione di aree meno frequentate, si riduce la concentrazione in un solo punto, favorendo una fruizione più armoniosa del territorio e una minore pressione sugli ecosistemi sensibili.

6. Rafforzamento dell'identità paesaggistica e del valore estetico

Un ambiente meno congestionato da auto e infrastrutture invasive restituisce alla conca la sua bellezza originaria, elemento chiave per un turismo di qualità e rispettoso dell'ambiente.

* Ricadute socio-economiche:

1. Destagionalizzazione e distribuzione equilibrata del turismo.

Diversificando l'offerta e rendendo accessibili più aree del territorio, si può favorire un flusso turistico più costante durante l'anno, evitando picchi eccessivi nei mesi estivi e sostenendo l'economia locale anche nelle stagioni intermedie.

2. Incremento delle opportunità occupazionali locali

Lo sviluppo di nuovi percorsi, servizi di mobilità sostenibile (navette, noleggio e-bike, guide escursionistiche) e attività di manutenzione del territorio può creare nuovi posti di lavoro stabili e qualificati.

* Contributo Richiesto alla Regione: € 820.000,00 *(min 500.000 €)

* Eventuali Altre Fonti di Cofinanziamento (specificare ente e importo): 50.000,00 € fondi propri comune

* Quadro Economico di Spesa (principali voci di costo anche stimate):

* Lavori e opere: € 430.000,00

* Spese tecniche (progettazione, direzione lavori, collaudo): € 64.500,00

* IVA e oneri: € 54.560,00

* costi di gestione post intervento: € 100.000

* Altro (specificare): € 200.000 (acquisto mezzi elettrici) + 22.000 € (imprevisti)

* Cronoprogramma Sintetico (a partire dall'approvazione del programma):

* Mesi previsti per l'approvazione del progetto esecutivo: 6

* Mesi previsti per l'affidamento dei lavori: 2

* Mesi previsti per l'esecuzione dei lavori: 12

* Durata totale prevista (in mesi): 20

Data: 30.10.2025

Il Legale Rappresentante

Massimo Poletti

(Documento firmato digitalmente)

From: De Luca Sofia
Sent: Fri, 14 Nov 2025 16:24:59 +0100
To: Segreteria Torgnon
Subject: Integrazione istruttoria - Interventi volti a far fronte agli effetti dei cambiamenti climatici sulla disponibilità delle risorse idriche e a valorizzare gli ambiti montani (L. 207/2024 e L.R. 22/2025)

Spett.le Comune di Torgnon,
con riferimento alla scheda di idea progettuale presentata nell'ambito del fondo in oggetto, si rileva che nel modulo sono stati dichiarati "costi di gestione post-intervento: 100.000".
Vi preghiamo pertanto di voler precisare, rispondendo alla presente, l'unità di riferimento di tali costi (per esempio, 100.000 euro all'anno, 100.000 euro ogni 5 anni, ecc) al fine di permetterci una corretta valutazione della proposta.

Cordiali saluti.

Sofia De Luca
Regione autonoma Valle d'Aosta - Région autonome Vallée d'Aoste
Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente
Assessorat des Ouvrages publics, du Territoire et de l'Environnement
Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio
Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire

Via Promis, 2/a - 11100 AOSTA
Tel. 0165-272816
so.deluca@regione.vda.it

(l'invio via posta elettronica)

Ce document a été généré automatiquement par un système informatique. Toutes les informations contenues dans ce document ont été vérifiées et sont exactes. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez en informer immédiatement l'expéditeur et ne diffuser aucune copie. Merci.

Illegale e vietato stampare.

Questo documento è firmato digitalmente per il destinatario indicato. Se l'indirizzo del destinatario e gli identificativi allegati sono da considerarsi errati, si prega di informare l'Ufficio di riferimento. La presente comunicazione non ha valore legale. Vi preghiamo cortesemente di non stampare e non diffondere il presente e rinviare a quanto sopra.

Comune di TORGNON

Valle d'Aosta
Préfète, Massimo Di Giandomenico
11100 TORGNON (AO)
E-mail: Massimo.DiGiandomenico@comune.torgnon.it
Tél: 0165 272816



Comune di TORGNON

Valle d'Aosta
Préfète, Massimo Di Giandomenico
11100 TORGNON (AO)
E-mail: Massimo.DiGiandomenico@comune.torgnon.it
Tél: 0165 272816

Torgnon, 17.11.2025

Prot. (Vedere segnature)

Spett.le Assessorato Opere pubbliche, territorio e ambiente

Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio

so.deluca@regione.vda.it

Oggetto: Integrazione istruttoria (L.2007/2024 e Lr 22/2025)

Con la presente in riferimento alla vostra richiesta ricevuta in data 14.11.2025 rif. Ns. prot. 6599 del 17.11.2025 specificiamo quanto segue:

I costi di gestione post intervento pari a 100.000 € si intendono ripartiti su 5 anni.

Cordialmente

Il SINDACO

Massimo Poletti

(documento firmato digitalmente)

Région Autonome
Vallée d'AosteRegione Autonoma
Vallée d'AostaAssessorat des Ouvrages public,
du Territoire et de l'Environnement
Assessorato Opere pubbliche,
Territorio e AmbienteAl Comune di Ayas
protocollo@pec.comune.ayas.ao.itAl Comune di Bard
protocollo@pec.comune.bard.ao.itAl Comune di Brusson
protocollo@pec.comune.brusson.ao.itAl Comune di Challand-Saint-Anselme
protocollo@pec.comune.challand-st-anselme.ao.itAl Comune di Champorcher
protocollo@pec.comune.champorcher.ao.itAl Comune di Courmayeur
protocollo@pec.comune.courmayeur.ao.itAl Comune di Etroubles
protocollo@pec.comune.etroubles.ao.itAl Comune di Fénis
protocollo@pec.comune.fenis.ao.itAl Comune di Fontainemore
protocollo@pec.comune.fontainemore.ao.itAl Comune di Gaby
protocollo@pec.comune.gaby.ao.itAl Comune di Gressoney-La-Trinité
protocollo@pec.comune.gressoneylatrinite.ao.itAl Comune di Gressoney-Saint-Jean
protocollo@pec.comune.gressoneystjean.ao.itAl Comune di Hône
protocollo@pec.comune.hone.ao.itDépartement de la programmation, des ressources hydriques et du territoire
Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorioLe Coordinateur
Il Coordinatore11100 Aoste
2, rue Piccini
téléphone +39 0165272787
téléfax +39 016527254611100 Aosta
via Piccini, 2
telefono +39 0165272787
telexfax +39 0165272546directeur@regione.vda.it
coordinatore@regione.vda.it
paolo.ropele@vda.it
CF. 16032770014Région Autonome
Vallée d'AosteRegione Autonoma
Vallée d'AostaAl Comune di Verrayes
protocollo@pec.comune.verrayes.ao.it

OGGETTO: Programma degli interventi per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici, sulle risorse idriche e per la valorizzazione degli ambiti montani, di cui alla deliberazione di Giunta regionale 1118/2025. Comunicazione degli esiti dei lavori della Commissione.

Con la presente si comunica che la Commissione di valutazione, appositamente nominata per l'esame delle proposte progettuali pervenute allo scrivente Dipartimento ai fini della formazione del Programma degli interventi di cui alla deliberazione di Giunta regionale n. 1118 in data 11 agosto 2025, ha concluso le proprie attività.

Per opportuna conoscenza e al fine di garantire la massima trasparenza, si trasmette in allegato alla presente la graduatoria finale di merito, come risultante dal verbale delle sedute della sopracitata Commissione, depositato agli atti dello scrivente Dipartimento con il n. di protocollo 11234 del 28 novembre 2025.

Distinti saluti.

In assenza del Coordinatore,
il dirigente della S.O. gestione demanio idrico
Ing. Roberto MADDALENA
(documento firmato digitalmente)

ROBERTO
MADDALENA
REGIONE
AUTONOMA VALLE
D'AOSTA
DIRIGENTE
01.12.2025 09:31:52
GNT101200

DS

Allegato: file denominato 11234 del 28_11_2025_VERBALE COMMISSIONE.pdf

Région Autonome
Vallée d'AosteRegione Autonoma
Vallée d'AostaAl Comune di Introd
protocollo@pec.comune.introd.ao.itAl Comune di Morgex
protocollo@pec.comune.morgex.ao.itAl Comune di La Salle
protocollo@pec.comune.lasalle.ao.itAl Comune di Perloz
protocollo@pec.comune.perloz.ao.itAl Comune di Pontboset
protocollo@pec.comune.pontboset.ao.itAl Comune di Pré-Saint-Didier
protocollo@pec.comune.pre-saint-didier.ao.itAl Comune di Rhêmes-Notre-Dame
protocollo@pec.comune.rhemes-notre-dame.ao.itAl Comune di Roisan
protocollo@pec.comune.roisan.ao.itAl Comune di Saint-Marcel
protocollo@pec.comune.saintmarcel.ao.itAl Comune di Saint-Nicolas
protocollo@pec.comune.saint-nicolas.ao.itAl Comune di Saint-Pierre
protocollo@pec.comune.saint-pierre.ao.itAl Comune di Torgnon
protocollo@pec.comune.torgnon.ao.itAl Comune di Valsavarenche
protocollo@pec.comune.valsavarenche.ao.itRégion Autonome
Vallée d'AosteRegione Autonoma
Vallée d'Aosta

COMMISSIONE GIUDICATRICE
Nominata ai sensi della DGR 1118/2025

VERBALE

Sedute riservate del 18 novembre 2025 e del 27 novembre 2025

VERBALE DEI LAVORI DELLA COMMISSIONE DI VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI PER FARE FRONTE AGLI EFFETTI DEI CAMBIAMENTI CLIMATICI SULLE RISORSE IDRICHE E PER LA VALORIZZAZIONE DEGLI AMBITI MONTANI, AI SENSI DELLA DELIBERAZIONE DI GIUNTA REGIONALE 1118/2025.

L'anno 2025, il giorno 18 del mese di novembre, alle ore 09:00, presso gli uffici del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio si è riunita in presenza la Commissione giudicatrice nominata con lettera prot. n. 10561/DDS del 5 novembre 2025, composta da:

- Ing. Roberto Maddalena, Presidente
- Ing. Karen Bonora, Membro
- Ing. Paolo Ropele, Membro

per procedere alla valutazione delle schede di presentazione delle idee progettuali presentate ai sensi della deliberazione di Giunta regionale n. 1118 dell'11 agosto 2025.

Svolge le funzioni di segretario verbalizzante la dott.ssa Sofia De Luca.

Il Presidente dichiara aperta la seduta e riassume i compiti attribuiti alla Commissione giudicatrice:

1. Analisi dell'ammissibilità delle proposte pervenute;
2. Valutazione di merito delle proposte ammesse e attribuzione punteggi;
3. Formazione della graduatoria.

I. Analisi dell'ammissibilità delle proposte

Il Presidente informa che, alla scadenza dei termini, sono pervenute n. 31 (trentuno) proposte progettuali da parte dei Comuni riepilogate nella seguente tabella:

N.	Nome del comune	Titolo del progetto	Costo totale stimato	Contributo richiesto
1	Ayas	Pista ciclopedonale Frachey - Corbet	€1.481.490,92	€1.200.000,00
2	Bard	Lavori di ristrutturazione (demolizione e ricostruzione con cambio di destinazione d'uso) dell'ex albergo reale	€2.844.944,87	€1.450.000,00
3	Brusson	Brusson Green Hub	€559.137,00	€500.000,00
4	Challand-Saint-Anselme	Valorizzazione del patrimonio rurale - percorsi e collegamenti fra i forni frazionali - restauro del forno / pastino Orbeillaz	€724.841,68	€600.000,00
5	Champorcher	Domus Lapidea. Museo diffuso della pietra ollare	€855.000,00	€840.000,00
6	Champorcher	Manutenzione straordinaria degli ultimi tratti della strada comunale mt. Blanc nel comune di Champorcher	€1.480.800,00	€1.450.000,00
7	Champorcher	Interventi per la mitigazione del rischio da fenomeni franosi di crollo per la località Gail in comune di Champorcher	€890.784,20	€850.000,00
8	Courmayeur	Rilasciamento ponte sul Torrente Rochefort - Strada per la Val Ferret	€946.297,20	€500.000,00
9	Etroubles	Circuito Termico Sostenibile	€3.050.000,00	€1.500.000,00
10	Fénis	Progetto di valorizzazione della Frazione Chez-Croset, rifunzionalizzazione fabbricato da adibire a edificio museale della Resistenza e del Patois e manutenzione del percorso pedonale che da Arbussayes conduce a Thuy Dessous, nel Comune di Chambave, passando dal monumento partigiano in località La Chervaz	€1.440.000,00	€1.290.000,00
11	Fontainemore	Pista di collegamento tra le loc. Deles di mezzo e Deles di sopra	€568.788,47	€568.788,47
12	Gaby	Valorizzazione diffusa di Gaby e Museo Etnografico multimediale Monseigneur Stevenin	€626.340,00	€626.340,00
13	Gressoney-La-Trinité	Lavori di realizzazione di una viabilità tra le località Edelboden Inferiore e Superiore	€1.052.467,10	€1.052.467,10
14	Gressoney-Saint-Jean	Lavori di realizzazione di percorso ciclopedonale di collegamento della località Weissmatten con l'area del Lago Gover in comune di Gressoney-Saint-Jean	€906.242,39	€906.242,39

La Commissione procede, come primo atto, alla verifica dei requisiti di ammissibilità previsti dalla DGR 1118/2025

A. Importo minimo (Soglia minima 500.000 € punto 5 del dispositivo della DGR 1118/2025)

La Commissione rileva che le seguenti proposte:

- Comune di La Salle - Progetto "Borgo del Chatelard", che prevede un contributo richiesto pari a 48.000 €;
- Comune di La Salle - Progetto "Parcour du Seigneur de l'Ecours", che prevede un contributo richiesto pari a 237.000 €;

non sono ammissibili considerato quanto previsto al punto 5 del dispositivo della DGR 1118/2025. La Commissione pertanto delibera all'unanimità di non ammettere alla valutazione le proposte sopra richiamate in quanto l'importo richiesto è inferiore alla soglia minima prevista.

B. Settori di intervento esclusi (Allegato 1 alla DGR 1118/2025)

La Commissione analizza la seguente proposta:

- Comune di Champorcher - Progetto "Interventi per la mitigazione del rischio da fenomeni franosi di crollo per la località Gail in comune di Champorcher"

Visto quanto previsto dall'Allegato 1 alla DGR 1118/2025, che esclude esplicitamente i settori già coperti da altri finanziamenti, inclusa la "difesa dai rischi naturali" e constatato che il progetto descrive la realizzazione di un "vallo paramassi", opera rientrante in tale categoria, la Commissione delibera di non ammettere alla successiva valutazione la proposta sopra richiamata.

15	Hône	Courtill, l'esprit des pierres Promozione turistica, valorizzazione e recupero del territorio di Courtill: la pietra da elemento naturale a risorsa architettonica e turistica	€1.288.093,82	€1.148.347,10
16	Introd	Ioannes Pavlvs Pp. II - Santvarivm Memorise	€999.000,00	€949.000,00
17	La Salle	Parcour du Seigneur de l'Ecours	€237.000,00	€237.000,00
18	La Salle	Borgo del Chatelard	€48.000,00	€48.000,00
19	Morgex	Realizzazione di una nuova pista ciclopedonale in Strada Trotterel	€509.900,89	€500.000,00
20	Perloz	Intervento di manutenzione straordinaria per realizzazione slargo imbocco strada per frazione capoluogo	€650.000,00	€500.000,00
21	Pontboset	Villages en vie. Riquilificazione, messa in sicurezza e rivitalizzazione dei nuclei del comune di Pontboset	€734.710,62	€604.710,62
22	Pré-Saint-Didier	Acque di memoria. Riquilificazione dei fontanili e recupero dell'edificio ex Macello per mostre e associazioni locali	€1.168.481,00	€1.168.481,00
23	Rhêmes-Notre-Dame	Sentiero natura Chanavey - Pellaud	€1.750.000,00	€1.750.000,00
24	Roisan (Capofila) e Gignod	Progetto di rigenerazione culturale, sociale e paesaggistica dei comuni di Roisan e Gignod con la ricostruzione del Ponte di Calvino	€680.159,15	€680.159,15
25	Saint-Marcel	Riquilificazione della viabilità comunale attraverso la realizzazione di un raccordo stradale con la pista ciclo-pedonale "Velodoire" servito da parcheggio pubblico attrezzato	€820.000,00	€820.000,00
26	Saint-Nicolas	Potenziamento e miglioramento della viabilità di accesso all'area del Col du Joux di Saint-Nicolas	€1.750.000,00	€1.750.000,00
27	Saint-Pierre	Les Clés de Saint-Pierre: chemins d'art et de nature	€900.000,00	€700.000,00
28	Torgnon	Promozione del Turismo sostenibile mediante l'ottimizzazione e la rifunzionalizzazione dei collegamenti sul territorio e la soppressione parziale dei veicoli a combustione	€870.000,00	€820.000,00
29	Valsavarenche	Creazione di percorsi denominati "cammini" religiosi e contestuale recupero e valorizzazione degli immobili che lo caratterizzano	€1.063.576,00	€1.063.576,00
30	Valsavarenche	Recupero edificio consortile (ex-scuola - Latteria di Creton)	€605.000,00	€605.000,00
31	Verrayes	Espace Vescoz: Identité, tradition, développement durable et promotion du terroir	€786.820,00	€756.820,00

2. Valutazione di merito delle proposte ammesse

La Commissione procede quindi all'esame delle n.28 proposte risultate ammissibili, applicando i criteri di priorità e i punteggi definiti nell'Allegato 1 della DGR 1118/2025.

01 Ayas

CRITERI DI VALUTAZIONE	COMMENTO	PUNTEGGIO
1. RILEVANZA STRATEGICA		
Aderenza agli obiettivi specifici	Aderenza all'obiettivo 3. Non c'è sinergia tra obiettivi	5 punti
Risposta a criticità evidenti	Non si rilevano criticità documentate che vengono risolte con l'intervento	0 punti
Integrazione con altre pianificazioni	La conformità al PRGC è prevista per legge	0 punti
2. CANTIERABILITÀ		
Livello di progettazione	Studio di fattibilità presente	5 punti
Chiarezza del cronoprogramma	Cronoprogramma credibile	5 punti
Ottenimento di pareri e autorizzazioni	Non sono presenti pareri / autorizzazioni già acquisiti.	0 punti
3. IMPATTO SUL TERRITORIO		
Benefici ambientali	Individuati in modo sommario e generico	2 punti
Ricadute socio-economiche	Evidenziate in relazione all'attrattività turistica e alla qualità di vita dei residenti	6 punti
4. SOSTENIBILITÀ		
Costi di gestione post-intervento	Costi di gestione sostenibili	10 punti
Completezza del piano di cofinanziamenti	Cofinanziamento previsto dall'ente 19% dell'importo totale	3 punti
5. CARATTERE SOVRACOMUNALE		
Progetti in forma associata	Presentazione in forma singola	0 punti
Benefici estesi a più comuni	Assenza di benefici estesi ad altri comuni	0 punti
TOTALE		36 punti

CRITERI DI VALUTAZIONE	COMMENTO	PUNTEGGIO
1. RILEVANZA STRATEGICA		
Aderenza agli obiettivi specifici	Obiettivo 3	5 punti
Risposta a criticità evidenti	L'intervento risponde parzialmente a criticità evidenti	3 punti
Integrazione con altre pianificazioni	Non si integra con altre pianificazioni	0 punti
2. CANTIERABILITÀ		
Livello di progettazione	Studio di fattibilità da redigere	0 punti
Chiarezza del cronoprogramma	Credibile	5 punti
Ottenimento di pareri e autorizzazioni	Non acquisiti	0 punti
3. IMPATTO SUL TERRITORIO		
Benefici ambientali	Rilevati in relazione alla riduzione dell'inquinamento e in relazione alla tutela della biodiversità, derivanti dalla riduzione del traffico veicolare	10 punti
Ricadute socio-economiche	Rilevate ricadute relative all'attrattività turistica, al miglioramento della qualità di vita dei residenti e alle opportunità lavorative	10 punti
4. SOSTENIBILITÀ		
Costi di gestione post-intervento	Adeguate ma non è indicato il piano di rientro	5 punti
Completezza del piano di cofinanziamenti	Cofinanziamento previsto dall'ente 6% dell'importo totale	2 punti
5. CARATTERE SOVRACOMUNALE		
Progetti in forma associata	Presentazione in forma singola	0 punti
Benefici estesi a più comuni	Assenza di benefici estesi ad altri comuni	0 punti
TOTALE		40 punti

3. Formazione della graduatoria provvisoria

Sulla base della somma dei punteggi attribuiti, la Commissione approva la seguente graduatoria provvisoria:

POSIZIONE	COMUNE	TITOLO DELL'INTERVENTO	PUNTEGGIO
1	Pontboset	Villages en vie. Riqualificazione, messa in sicurezza e rivitalizzazione dei nuclei del comune di Pontboset	51
2	Courmayeur	Rifacimento ponte sul Torrente Rochefort - Strada per la Val Ferret	48
3	Etroubles	Circuito Termico Sostenibile	42
4	Fénis	Progetto di valorizzazione della Frazione Chez-Crosset, rifunzionalizzazione fabbricato da adibire a edificio museale della Resistenza	42
5	Brusson	Brusson Green Hub (realizzazione di una copertura polifunzionale nella Piazza del Municipio di Brusson e la valorizzazione del sistema dei tracciati ciclabili esistenti)	41
6	Torgnon	Promozione del Turismo sostenibile mediante l'ottimizzazione e la rifunzionalizzazione dei collegamenti sul territorio ...	40
7	Challand-Saint-Anselme	Valorizzazione del patrimonio rurale - percorsi e collegamenti fra i forni frazionali - restauro del forno / pastino Orbeillaz	38
8	Bard	Lavori di ristrutturazione (demolizione e ricostruzione con cambio di destinazione d'uso) dell'ex albergo reale	37
9	Ayas	Pista ciclopedonale Frachey - Corbet	36
10	Gressoney-Saint-Jean	Lavori di realizzazione di percorso ciclopedonale di collegamento della località Weissmatten con l'area del lago Gover	35
11	Gressoney-La-Trinité	Lavori di realizzazione di una viabilità tra le località Edelboden Inferiore e Superiore	34
12	Champorcher	Domus Lapidea. Museo diffuso della pietra ollare	32
13	Introd	Ioannes Pavivs Pp. II - Santvarivm Memoriae (rifacimento museo)	32

14	Hône	Courtill, l'esprit des pierres Promozione turistica, valorizzazione e recupero del territorio di Courtill ...	31
15	Champorcher	Manutenzione straordinaria degli ultimi tratti della strada comunale mt. Blanc nel comune di Champorcher	29
16	Gaby	Valorizzazione diffusa di Gaby e Museo Etnografico multimediale Monseigneur Stevenin	25
17	Perloz	Intervento di manutenzione straordinaria per realizzazione di largo imbocco strada per frazione capoluogo	25
18	Valsavarenche	Recupero edificio consortile (ex-scuola - latteria di Creton)	25
19	Verrayes	Espace Vescor: Identité, tradition, développement durable et promotion du terroir	25
20	Morgex	Realizzazione di una nuova pista ciclopedonale in Strada Trotterel	24
21	Valsavarenche	Creazione di percorsi denominati "cammini" religiosi e contestuale recupero e valorizzazione degli immobili	23
22	Pré-Saint-Didier	Acque di memoria. Riqualificazione dei fontanili e recupero dell'edificio ex Macello per mostre e associazioni locali	21
23	Roisan (Capofila) e Gignod	Progetto di rigenerazione culturale, sociale e paesaggistica dei comuni di Roisan e Gignod con la ricostruzione del Ponte di Calvino	21
34	Saint-Marcel	Riqualificazione della viabilità comunale attraverso la realizzazione di un raccordo stradale con la pista ciclo-pedonale ...	21
35	Saint-Pierre	Les Clés de Saint-Pierre: chemins d'art et de nature	20
36	Rhêmes-Notre-Dame	Sentiero natura Chanavey - Pellaud	18
27	Saint-Nicolas	Potenziamento e miglioramento della viabilità di accesso all'area del Col du Joux di Saint-Nicolas	18
28	Fontainemore	Pista di collegamento tra Le Loc. Deles di Mezzo E Deles di Sopra	16

Il Presidente dichiara chiusa la seduta alle ore 12:30.

Di quanto sopra si dà atto nel presente verbale che, previa lettura e conferma, viene sottoscritto come segue:

Il Presidente Roberto Maddalena

ROBERTO
MADDALENA
REGIONE
AUTONOMA VALLE
D'AOSTA
DIRIGENTE
28.11.2025 09:47:00
CMT402.00

La Commissaria Karen Bonora

K. Bonora

Il Commissario Paolo Ropele

PAOLO ROPELE
REGIONE AUTONOMA
VALLE D'AOSTA
DIRIGENTE
28.11.2025 09:37:54
CMT401.00

ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE
DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO

PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE

N. 7511 in data 11-12-2025

OGGETTO : APPROVAZIONE DELLA GRADUATORIA RELATIVA AGLI INTERVENTI PRESENTATI AI SENSI DELLA DGR 118/2025, DEL PROGRAMMA DEGLI INTERVENTI PER FARE FRONTE AGLI EFFETTI DEI CAMBIAMENTI CLIMATICI E PER LA VALORIZZAZIONE DEGLI AMBITI MONTANI, FINANZIATO A VALERE SUI FONDI DI CUI ALLA LEGGE 207/2024 ED ALLA L.R. 22/2025, E DELLO SCHEMA DI CONVENZIONE TRA LA REGIONE E GLI ENTI LOCALI BENEFICIARI. IMPEGNO DI SPESA ATTRAVERSO LO STRUMENTO DEL FONDO PLURIENNALE VINCOLATO.

II. DIRIGENTE DELLA STRUTTURA GESTIONE DEMANIO IDRICO, IN ASSENZA
DEL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE
IDRICHE E TERRITORIO

vista la legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 "Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale" e, in particolare, l'articolo 4, relativo alle funzioni della direzione amministrativa;

richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 481 in data 8 maggio 2023 concernente la revisione della Struttura organizzativa dell'Amministrazione regionale a decorrere dal 1° giugno 2023 e successive modificazioni e integrazioni;

considerato che l'Allegato 1 alla suddetta deliberazione di Giunta regionale 1118/2025, "Criteri per la presentazione, l'istruttoria delle proposte, l'individuazione degli interventi ammissibili e la gestione del programma di interventi finanziati dai contributi di cui alla legge 207/2024 e alla legge regionale 22/2025", al paragrafo "Criteri per l'istruttoria delle proposte ai fini della predisposizione del programma" stabilisce i criteri di priorità, con i relativi punteggi, per la valutazione delle proposte stesse;

dato atto che in data 31 ottobre 2025 è scaduto il termine, stabilito nell'Allegato 1 alla suddetta deliberazione di Giunta regionale 1118/2025, per la presentazione della "Scheda di presentazione di idee progettuali" da parte dei Comuni e delle Unités des Communes;

considerato che entro la data sopra indicata sono pervenute complessivamente 31 domande, di seguito riassunte:

Ayas:	Pista ciclopedonale Frachey – Corbet – per un importo complessivo di euro 1.481.490,92, di cui euro 1.200.000 a titolo di contributo;
Bard:	Lavori di ristrutturazione (demolizione e ricostruzione con cambio di destinazione d'uso) dell'ex albergo reale – per un importo complessivo di euro 2.844.944,87, di cui euro 1.450.000 a titolo di contributo;
Brusson:	Brusson green hub – per un importo complessivo di euro 559.137, di cui euro 500.000 a titolo di contributo;
Challand-Saint-Anselme:	Valorizzazione del patrimonio rurale - percorsi e collegamenti fra i forni frazionali – restauro del forno/pastino di Orbeillaz – per un importo complessivo di euro 724.841,68, di cui euro 600.000 a titolo di contributo;
Champorcher:	Domus lapidea – museo diffuso della pietra ollare – per un importo complessivo di euro 855.000, di cui euro 840.000 a titolo di contributo; Manutenzione straordinaria degli ultimi tratti della strada comunale Mt. Blanc nel comune di Champorcher – per un importo complessivo di euro 1.480.800, di cui euro 1.450.000 a titolo di contributo; Interventi per la mitigazione del rischio da fenomeni franosi di crollo per la località Gail in comune di Champorcher – per un importo complessivo di euro 890.784,20, di cui euro 850.000 a titolo di contributo;
Courmayeur:	Rifacimento ponte sul Torrente Rochefort – Strada per la Val Ferret – per un importo complessivo di euro 946.297,20, di cui euro 500.000 a titolo di contributo;
Étroubles:	Circuito Termico Sostenibile – per un importo complessivo di euro 3.050.000, di cui euro 1.500.000 a titolo di contributo;

visto il provvedimento dirigenziale n. 4947, in data 3 settembre 2025, con il quale si nominava il sottoscritto quale dirigente incaricato della supplenza del Coordinatore del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio, in caso di assenza o impedimento, ai sensi dell'articolo 26, comma 1, della l.r. 22/2010;

richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1696 in data 30 dicembre 2024, concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2025/2027 e delle connesse disposizioni applicative;

visto il comma 709 dell'articolo 1 della legge 30 dicembre 2024, n. 207 (Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2025 e bilancio pluriennale per il triennio 2025-2027) che assegna alla Regione autonoma della Valle d'Aosta un contributo straordinario di euro 1.500.000 per ciascuno degli anni 2025, 2026 e 2027 per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici sulla disponibilità delle risorse idriche e per la valorizzazione degli ambiti montani mediante corrispondente riduzione del Fondo di cui all'articolo 1, comma 200, della legge 23 dicembre 2014, n. 190 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge di stabilità 2015));

richiamata la legge regionale 28 luglio 2025, n. 22 (Terzo provvedimento di variazione al bilancio di previsione finanziario della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per il triennio 2025/2027. Modificazioni di leggi regionali e altre disposizioni), in particolare il comma 1 dell'articolo 5 (Contributo straordinario ai comuni per spese di investimento) che, per l'anno 2025, autorizza la Regione a finanziare un programma straordinario di interventi proposti dagli enti locali per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici e per la valorizzazione degli ambiti montani, per un importo complessivo di euro 1.500.000, al fine di assicurare lo sviluppo progettuale e la realizzazione di interventi coerenti con gli obiettivi del finanziamento straordinario di cui all'articolo 1, comma 709, della legge 207/2024;

richiamata la deliberazione n. 1118 in data 11 agosto 2025, la quale la Giunta regionale, in particolare:

- ha approvato i criteri per la presentazione, per l'istruttoria delle proposte e l'individuazione degli interventi ammissibili ai fini della predisposizione del programma di interventi, nonché le condizioni e le modalità per la concessione, l'erogazione, e la disciplina di ogni altro adempimento o aspetto, anche procedimentale, finanziati dai contributi di cui alla legge 207/2024 e di cui all'articolo 5 della legge regionale 28 luglio 2025, n. 22;
- ha approvato i seguenti obiettivi operativi del programma:
 - Obiettivo Operativo 1: Tutela e Valorizzazione del Territorio e dell'Ambiente (Azioni volte a proteggere gli ecosistemi, rafforzare la resilienza agli eventi climatici e promuovere un uso sostenibile delle risorse)
 - Obiettivo Operativo 2: Valorizzazione del Patrimonio Culturale e delle Tradizioni (Azioni finalizzate al recupero e alla fruizione del patrimonio storico-culturale montano come elemento identitario e di attrattività)
 - Obiettivo Operativo 3: Promozione del Turismo Sostenibile (Azioni volte a migliorare l'accessibilità e la fruibilità del territorio montano in chiave sostenibile, qualificando l'offerta turistica)
- ha stabilito che ai fini dell'assegnazione dei contributi siano acquisite dai Comuni, singolarmente o in forma associata, e dalle Unités des Communes le proposte progettuali sulla base delle quali predisporre un programma di interventi su ambiti specifici, escludendo deliberatamente i settori già coperti da altri strumenti di finanziamento regionali, come il settore agricolo nel suo complesso, la difesa dai rischi naturali e l'integrazione digitale, per massimizzare l'impatto di queste risorse ed evitare la frammentazione degli interventi;

Fénis:	Progetto di valorizzazione della Frazione Chez-Croset, rifunzionalizzazione fabbricato da adibire a edificio museale della Resistenza e del Patois e manutenzione del percorso pedonale che da Arbussayes conduce a Thuy Dessous, nel Comune di Chambave, passando dal monumento partigiano in località La Chervaz – per un importo complessivo di euro 1.440.000, di cui euro 1.290.000 a titolo di contributo;
Fontainemore:	Pista di collegamento tra le località Deles di mezzo e Deles di sopra – per un importo complessivo di euro 568.788,47, richiesta contributo di pari importo;
Gaby:	Valorizzazione diffusa di Gaby e Museo etnografico multimediale Monseigneur Stevenin – per un importo complessivo di euro 626.340, richiesta contributo di pari importo;
Gressoney-La-Trinité:	Lavori di realizzazione di una viabilità tra le località Edelboden Inferiore e Superiore – per un importo complessivo di euro 1.052.467,10, richiesta contributo di pari importo;
Gressoney-Saint-Jean:	Lavori di realizzazione di percorso ciclo-pedonale di collegamento della località Weissmatten con l'area del lago Gover in comune di Gressoney-Saint-Jean – per un importo complessivo di euro 906.242,39, richiesta contributo di pari importo;
Hône:	Courtill, l'esprit des pierres – per un importo complessivo di euro 1.288.093,82, di cui euro 1.148.347,10 a titolo di contributo;
Introd:	Ioannes Paulus PP. II – Santuarium Memoriae – per un importo complessivo di euro 999.000, di cui euro 949.000 a titolo di contributo;
La Salle:	Parcour du Seigneur de l'Ecoures – per un importo complessivo di euro 237.000, richiesta contributo di pari importo; Borgo di Chatelard – per un importo complessivo di euro 48.000, richiesta contributo di pari importo;
Morgex:	Realizzazione di una nuova pista ciclopedonale in Strada Trotterel – per un importo complessivo di euro 509.900,89, di cui euro 500.000 a titolo di contributo;
Perloz:	Intervento di manutenzione straordinaria per realizzazione slargo imbocco strada per frazione Capoluogo – per un importo complessivo di euro 650.000, di cui euro 500.000 a titolo di contributo;
Pontboset:	Villages en vie – per un importo complessivo di euro 734.710,62, di cui euro 604.710,62 a titolo di contributo;
Pré-Saint-Didier:	Acque di memoria – Riqualficazione dei fontanili e recupero dell'edificio ex Macello per mostre e associazioni locali – per un

	importo complessivo di euro 1.168.481, di cui euro 1.168.481 a titolo di contributo;
Rhêmes-Notre-Dame:	Sentiero natura Chanavey – Pellaud – per un importo complessivo di euro 1.750.000, richiesta contributo di pari importo;
Roisan:	Progetto di rigenerazione culturale, sociale, ambientale e paesaggistica dei Comuni di Roisan e Gignod con la ricostruzione del Ponte di Calvino – per un importo complessivo di euro 680.159,15, richiesta contributo di pari importo;
Saint-Marcel:	Riqualificazione della viabilità comunale attraverso la realizzazione di un raccordo stradale con la pista ciclo-pedonale “Velodoire” servito da parcheggio pubblico attrezzato – per un importo complessivo di euro 820.000, richiesta contributo di pari importo;
Saint-Nicolas:	Potenziamento e miglioramento della viabilità di accesso all'area del Col di Joux di Saint-Nicolas – per un importo complessivo di euro 1.750.000, richiesta contributo di pari importo;
Saint-Pierre:	Les Clés de Saint-Pierre: chemins d'art et de nature per un importo complessivo di euro 900.000, di cui euro 700.000 a titolo di contributo;
Torgnon:	Promozione del Turismo sostenibile mediante l'ottimizzazione e la rifunzionalizzazione dei collegamenti sul territorio e la soppressione parziale dei veicoli a combustione – per un importo complessivo di euro 870.000, di cui euro 820.000 a titolo di contributo;
Valsavarenche:	Creazione percorsi denominati “cammini” religiosi e contestuale recupero e valorizzazione degli immobili che li caratterizzano – per un importo complessivo di euro 1.063.576, richiesta contributo di pari importo;
	Recupero edificio consortile (ex-scuola - latteria di Creton) – per un importo complessivo di euro 605.000, richiesta contributo di pari importo;
Verrayes:	Espace Vescoz: identité, tradition, développement durable et promotion du terroir – per un importo complessivo di euro 786.820, di cui euro 756.820 a titolo di contributo;
atto che il sottoscritto Dirigente della Struttura gestione demanio idrico, in assenza del Coordinatore del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio, con nota protocollo numero 10561/DDS in data 5 novembre 2025, ha nominato l'apposita commissione per la valutazione delle proposte progettuali riguardanti gli interventi sopracitati; visto il verbale della commissione di valutazione di cui sopra, prot. n. 11234 in data 28 novembre 2025, depositato agli atti del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio, dal quale risulta la seguente graduatoria finale di merito:	

Posizione	Comune	Titolo dell'intervento	Punteggio
1	Pontboset	Villages en vic Riqualificazione, messa in sicurezza e rivitalizzazione dei nuclei del comune di Pontboset	51
2	Courmayeur	Rifacimento ponte sul Torrente Rochefort - Strada per la Val Ferret	48
3	Etroubles	Circuito Termico Sostenibile	42
4	Fénis	Progetto di valorizzazione della Frazione Chiez-Croset, rifunzionalizzazione fabbricato da adibire a edificio museale della Resistenza	42
5	Brusson	Brusson Green Hub (realizzazione di una copertura polifunzionale nella Piazza del Municipio di Brusson e la valorizzazione del sistema dei tracciati ciclabili esistenti)	41
6	Torgnon	Promozione del Turismo sostenibile mediante l'ottimizzazione e la rifunzionalizzazione dei collegamenti sul territorio	40
7	Challand-Saint-Anselme	Valorizzazione del patrimonio rurale - percorsi e collegamenti fra i forni frazionali - restauro del forno / pastino Orbeillaz	38
8	Bard	Lavori di ristrutturazione (demolizione e ricostruzione con cambio di destinazione d'uso) dell'ex albergo reale	37
9	Ayas	Pista ciclopedonale Frachey - Corbet	36
10	Gressoney-Saint-Jean	Lavori di realizzazione di percorso ciclo-pedonale di collegamento della località Weissmatten con l'area del lago Gover	35
11	Gressoney-La-Trinité	Lavori di realizzazione di una viabilità tra le località Edelboden Inferiore e Superiore	34
12	Champorcher	Domus Lapidea. Museo diffuso della pietra ollare	32
13	Introd	Ioannes Pavlvs Pp. II - Santvarivm Memoriae (rifacimento museo)	32
14	Hône	Courtill, l'esprit des pierres Promozione turistica, valorizzazione e recupero del territorio di Courtill	31

Posizione	Comune	Titolo dell'intervento	Punteggio
15	Champorcher	Manutenzione straordinaria degli ultimi tratti della strada comunale mt. Blanc nel comune di Champorcher	29
16	Gaby	Valorizzazione diffusa di Gaby e Museo Etnografico multimediale Monseigneur Stevenin	25
17	Perloz	Intervento di manutenzione straordinaria per realizzazione stargo imbocco strada per frazione Capoluogo	25
18	Valsavarenche	Recupero edificio consortile (ex-scuola - latteria di Creton)	25
19	Verrayes	Espace Vescoz: Identité, tradition, développement durable et promotion du terroir	25
20	Morgex	Realizzazione di una nuova pista ciclopedonale in Strada Trotterel	24
21	Valsavarenche	Creazione di percorsi denominati "cammini" religiosi e contestuale recupero e valorizzazione degli immobili	23
22	Pré-Saint-Didier	Acque di memoria. Riqualificazione dei fontanili e recupero dell'edificio ex Macello per mostre e associazioni locali	21
23	Roisan (Capofila) e Gignod	Progetto di rigenerazione culturale, sociale e paesaggistica dei comuni di Roisan e Gignod con la ricostruzione del Ponte di Calvino	21
34	Saint-Marcel	Riqualificazione della viabilità comunale attraverso la realizzazione di un raccordo stradale con la pista ciclo-pedonale ...	21
35	Saint-Pierre	Les Clés de Saint-Pierre: chemins d'art et de nature	20
36	Rhêmes-Notre-Dame	Sentiero natura Chanavey - Pellaud	18
27	Saint-Nicolas	Potenziamento e miglioramento della viabilità di accesso all'area del Col du Joux di Saint-Nicolas	18
28	Fontainemore	Pista di collegamento tra Le Loc. Deles di Mezzo e Deles di Sopra	16

preso atto che, sulla base della suddetta graduatoria e nei limiti delle risorse finanziarie disponibili per il triennio 2025-2027 e pari a complessivi euro 6.000.000,00, sono stati individuati gli interventi ammessi a finanziamento, così come dettagliatamente riportati nella seguente tabella e che costituiranno il Programma degli interventi di cui alla sopracitata deliberazione della Giunta regionale 1118/2025:

POSIZIONE	COMUNE	TITOLO DELL'INTERVENTO	RICHIESTA DI FINANZIAMENTO	FINANZIAMENTO CONCESSO	QUOTA 2026	QUOTA 2027
1	Pontboset codice creditore 00795	VILLAGES EN VIC. Riqualificazione, messa in sicurezza e rivitalizzazione dei nuclei del comune di Pontboset	604.710,62 €	604.710,62 €	413.532,97 €	151.177,64 €
2	Courmayeur codice creditore 00731	Rifacimento ponte sul Torrente Rochefort - Strada per la Val Ferret	500.000,00 €	500.000,00 €	375.000,00 €	125.000,00 €
3	Etroubles codice creditore 00725	Circuito Termico Sostenibile	1.500.000,00 €	1.500.000,00 €	1.125.000,00 €	375.000,00 €
4	Fénis codice creditore 00728	Progetto di valorizzazione della Frazione Chiez-Croset, rifunzionalizzazione fabbricato da adibire a edificio museale della Resistenza	1.180.000,00 €	1.230.000,00 €	967.500,00 €	322.500,00 €
5	Brusson codice creditore 00711	BRUSSON GREEN HUB (realizzazione di una copertura polifunzionale nella Piazza del Municipio di Brusson e la valorizzazione del sistema dei tracciati ciclabili esistenti)	500.000,00 €	500.000,00 €	375.000,00 €	125.000,00 €
6	Torgnon codice creditore 00787	Promozione del Turismo sostenibile mediante l'ottimizzazione e la rifunzionalizzazione dei collegamenti sul territorio	820.000,00 €	820.000,00 €	615.000,00 €	205.000,00 €
7	Challand-Saint-Anselme codice creditore 00725	VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO RURALE - percorsi e collegamenti fra i forni frazionali - restauro del forno / pastino Orbeillaz	600.000,00 €	600.000,00 €	450.000,00 €	150.000,00 €
8	Bard codice creditore 00708	Lavori di ristrutturazione (demolizione e ricostruzione con cambio di destinazione d'uso) dell'ex albergo reale	1.450.000,00 €	135.239,58 €	118.967,04 €	46.322,35 €

considerato che i finanziamenti a valere sull'annualità 2026 saranno finanziati per 1/3 a valere sul capitolo U0028942 "Contributi agli investimenti agli enti locali per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici e per la valorizzazione degli ambiti montani" e per 2/3 a valere sul capitolo U0029006 "Contributi agli investimenti agli enti locali su fondi assegnati dallo stato, ai sensi della l. 207/2024 art 1 c. 709, per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici sulla disponibilità delle risorse idriche e per la valorizzazione degli ambiti montani", mentre per l'annualità 2027 tutto è a valere sul capitolo U0029006

dato atto che l'assegnazione dei contributi per gli interventi inseriti nel Programma di cui sopra viene effettuata procedendo allo scorrimento della graduatoria finale di merito, di cui al verbale della commissione di valutazione prot. n. 11234 in data 28 novembre 2025, fino a concorrenza della dotazione finanziaria complessiva disponibile, pari a euro 6.000.000 e che, pertanto, l'ultimo intervento utilemente collocato in graduatoria, presentato dal comune di Bard, risulta ammesso a finanziamento limitatamente alla quota residua disponibile, pari a euro 185.289,38, ferma restando la necessità per l'Ente beneficiario di garantire la copertura finanziaria della parte restante dell'opera;

richiamato l'articolo 104 della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (Sistema delle autonomie locali in Valle d'Aosta), il quale prevede che, per l'esercizio di funzioni, l'erogazione di servizi o la realizzazione di progetti di sviluppo che non necessino della costituzione di un soggetto dotato di personalità giuridica, gli enti locali possano stipulare tra loro, con altri enti pubblici o con altri soggetti apposite convenzioni, nelle quali siano stabiliti l'oggetto, i fini, la durata, le modalità di partecipazione dei contraenti, i loro rapporti organizzativi e finanziari, nonché i reciproci obblighi e garanzie;

rilevato che le entrate destinate alla copertura di parte spesa di cui sopra sono state stanziare al capitolo E0023141 "Contributi agli investimenti agli enti locali per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici sulla disponibilità delle risorse idriche e per la valorizzazione degli ambiti montani ai sensi dell'articolo 1, comma 709, della L. 207/2024" e che la quota relativa all'annualità 2025 è stata versata dal Ministero dell'Economia e delle Finanze e incassata in data 2 ottobre 2025 con provvisorio n. 2025/25161;

considerato che l'esigibilità della spesa non risulta coerente con la previsione effettuata in sede di programmazione degli stanziamenti di bilancio e che pertanto si rende necessario provvedere alla variazione dello stanziamento dell'esercizio in corso attraverso lo strumento del Fondo Pluriennale vincolato e contestualmente alla re-iscrizione delle risorse nella previsione delle annualità interessate;

dato atto che il dirigente responsabile di spesa può autorizzare le variazioni fra gli stanziamenti riguardanti il fondo pluriennale vincolato e gli stanziamenti correlati, ai sensi del punto 5.4.12 dell'allegato 4/2 al d.lgs. 118/2011;

ritenuto necessario, in conseguenza delle variazioni intervenute per i differimenti di esigibilità effettuati, modificare il bilancio di previsione finanziario, il relativo documento tecnico di accompagnamento al bilancio e il bilancio finanziario gestionale per il triennio 2025/2027 e comunicare al Tesoriere le variazioni del Fondo Pluriennale Vincolato;

ritenuto infine necessario approvare:

- la graduatoria finale di merito delle proposte progettuali riguardanti gli interventi sopracitati, sulla base dell'operato dell'apposita commissione di valutazione;
- il Programma degli interventi di cui alla deliberazione della Giunta regionale 118/2025, definito sulla base della graduatoria finale di merito e delle risorse finanziarie disponibili;
- lo Schema di convenzione tra la Regione autonoma Valle d'Aosta/vallee d'Aoste – Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio e gli enti locali beneficiari del finanziamento degli interventi per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici e per la valorizzazione degli ambiti montani, a valere sui fondi di cui all'articolo 1 della legge 207/2024 e di cui all'articolo 5 della legge regionale 22/2025;

DECIDE

- di approvare, sulla base dell'operato dell'apposita commissione di valutazione, la graduatoria finale di merito degli interventi per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici e per la valorizzazione degli ambiti montani presentati ai sensi della deliberazione di Giunta regionale n. 1118 dell'11 agosto 2025;

Posizione	Comune	Titolo dell'intervento	Punteggio
1	Pontboset	Villages en vie. Riquilificazione, messa in sicurezza e rivitalizzazione dei nuclei del comune di Pontboset	51
2	Courmayeur	Rifacimento ponte sul Torrente Rochefort - Strada per la Val Ferret	48
3	Étroubles	Circuito Termico Sostenibile	42
4	Fénis	Progetto di valorizzazione della Frazione Ches-Croset, rifunzionalizzazione fabbricato da adibire a edificio museale della Resistenza	42
5	Brusson	Brusson Green Hub (realizzazione di una copertura polifunzionale nella Piazza del Municipio di Brusson e la valorizzazione del sistema dei tracciati ciclabili esistenti)	41
6	Torgnon	Promozione del Turismo sostenibile mediante l'ottimizzazione e la rifunzionalizzazione dei collegamenti sul territorio	40
7	Challand-Saint-Anselme	Valorizzazione del patrimonio rurale - percorsi e collegamenti fra i forni frazionali - restauro del forno / pastino Orbeillaz	38
8	Bard	Lavori di ristrutturazione (demolizione e ricostruzione con cambio di destinazione d'uso) dell'ex albergo reale	37
9	Ayas	Pista ciclopeditone Frachey - Corbet	36
10	Gressoney-Saint-Jean	Lavori di realizzazione di percorso ciclopeditone di collegamento della località Weissmaten con l'area del lago Gover	35
11	Gressoney-La-Trinité	Lavori di realizzazione di una viabilità tra le località Edelboden Inferiore e Superiore	34
12	Champorcher	Domus Lapidea. Museo diffuso della pietra ollare	32
13	Introd	Ioannes Paviv Pp. II - Santvarivm Memoriae (rifacimento museo)	32
14	Hône	Courtill, l'esprit des pierres Promozione turistica, valorizzazione e recupero del territorio di Courtill	31

Posizione	Comune	Titolo dell'intervento	Punteggio
15	Champorcher	Manutenzione straordinaria degli ultimi tratti della strada comunale mt. Blanc nel comune di Champorcher	29
16	Gaby	Valorizzazione diffusa di Gaby e Musco Etnografico multimediale Monseigneur Stevenin	25
17	Perloz	Intervento di manutenzione straordinaria per realizzazione slargo imbocco strada per frazione capoluogo	25
18	Valsavarenche	Recupero edificio consortile (ex-scuola - latteria di Creton)	25
19	Verrayes	Espace Vecoz: Identité, tradition, développement durable et promotion du terroir	25
20	Moïgex	Realizzazione di una nuova pista ciclopeditone in Strada Trotterel	24
21	Valsavarenche	Creazione di percorsi denominati "cammini" religiosi e contestuale recupero e valorizzazione degli immobili	23
22	Pré-Saint-Didier	Aque de memoria. Riquilificazione dei fontanili e recupero dell'edificio ex Macello per mostre e associazioni locali	21
23	Roisin (Capofila) e Gignod	Progetto di rigenerazione culturale, sociale e paesaggistica dei comuni di Roisin e Gignod con la ricostruzione del Ponte di Calvino	21
34	Saint-Marcel	Riquilificazione della viabilità comunale attraverso la realizzazione di un raccordo stradale con la pista ciclo-peditone ...	21
35	Saint-Pierre	Les Clés de Saint-Pierre: chemins d'art et de nature	20
36	Rhêmes-Notre-Dame	Sentiero natura Chanavey - Pellaud	18
27	Saint-Nicolas	Potenziamento e miglioramento della viabilità di accesso all'area del Col du Joux di Saint-Nicolas	18
28	Fontainemore	Pista di collegamento tra Le Loc. Deles di Mezzo E Deles di Sopra	16

- di approvare il seguente Programma degli interventi di cui alla deliberazione della Giunta regionale 118/2025, per un importo complessivo di euro 6.000.000, stabilito sulla base della graduatoria finale di merito riportata al precedente punto 1 e finanziato a valere sui fondi di cui all'articolo 1 della legge 30 dicembre 2024, n. 207 e di cui all'articolo 5 della legge regionale 28 luglio 2025, n. 22:

POSIZIONE	COMUNE	TITOLO DELL'INTERVENTO	RICHIESTA DI FINANZIAMENTO	FINANZIAMENTO CONCESSO	QUOTA 2026	QUOTA 2027
1	Pontboset codice creditore 00751	VILLAGES EN VIE. Riquilificazione, messa in sicurezza e rivitalizzazione dei nuclei del comune di Pontboset	604.710,62 €	604.710,62 €	453.532,97 €	151.177,66 €
2	Courmayeur codice creditore 00713	Rifacimento ponte sul Torrente Rochefort - Strada per la Val Ferret	500.000,00 €	500.000,00 €	375.000,00 €	125.000,00 €
3	Étroubles codice creditore 00728	Circuito Termico Sostenibile	1.500.000,00 €	1.500.000,00 €	1.125.000,00 €	375.000,00 €
4	Fénis codice creditore 00726	Progetto di valorizzazione della Frazione Ches-Croset, rifunzionalizzazione fabbricato da adibire a edificio museale della Resistenza	1.250.000,00 €	1.250.000,00 €	967.500,00 €	282.500,00 €
5	Brusson codice creditore 00711	BRUSSON GREEN HUB (realizzazione di una copertura polifunzionale nella Piazza del Municipio di Brusson e la valorizzazione del sistema dei tracciati ciclabili esistenti)	500.000,00 €	500.000,00 €	375.000,00 €	125.000,00 €
6	Torgnon codice creditore 00767	Promozione del Turismo sostenibile mediante l'ottimizzazione e la rifunzionalizzazione dei collegamenti sul territorio	820.000,00 €	820.000,00 €	615.000,00 €	205.000,00 €
7	Challand-Saint-Anselme codice creditore 00767	VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO RURALE - percorsi e collegamenti fra i forni frazionali - restauro del forno / pastino Orbeillaz	600.000,00 €	600.000,00 €	450.000,00 €	150.000,00 €
8	Bard codice creditore 00705	Lavori di ristrutturazione (demolizione e ricostruzione con cambio di destinazione d'uso) dell'ex albergo reale	1.450.000,00 €	1.450.000,00 €	1.125.000,00 €	325.000,00 €

- di approvare l'allegato Schema di convenzione, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, da stipularsi tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallee d'Aoste – Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio e ciascun ente locale beneficiario, per il finanziamento degli interventi ricompresi nel Programma degli interventi di cui al precedente punto 2;
- di impegnare le risorse dell'esercizio in corso per l'importo complessivo di euro 3.000.000, secondo il seguente programma di esigibilità:

anno 2026: euro 1.500.000

sul capitolo U0028942 "Contributi agli investimenti agli enti locali per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici e per la valorizzazione degli ambiti montani", con la seguente ripartizione:

- euro 151.177,66 a favore del comune di Pontboset (codice creditore 00751);
- euro 125.000 a favore del comune di Courmayeur (codice creditore 00721);
- euro 375.000 a favore del comune di Étroubles (codice creditore 00725);

- euro 322.500 a favore del comune di Fénis (codice creditore 00726);
- euro 125.000 a favore del comune di Brusson (codice creditore 00711);
- euro 205.000 a favore del comune di Torgnon (codice creditore 00767);
- euro 150.000 a favore del comune di Challand-Saint-Anselme (codice creditore 00712);
- euro 46.322,35 a favore del comune di Bard (codice creditore 00708)

anno 2026: euro 1.500.000 (somma vincolata all'accertamento 8617/2025) sul capitolo U0029006 "Contributi agli investimenti agli enti locali su fondi assegnati dallo stato, ai sensi della L. 207/2024 art 1 c. 709, per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici sulla disponibilità delle risorse idriche e per la valorizzazione degli ambiti montani", del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2025/2027, che presenta complessivamente la necessaria disponibilità, dando atto che le risorse verranno rese disponibili nei relativi esercizi citati nel cronoprogramma mediante le necessarie variazioni apportate agli stanziamenti di bilancio attraverso lo strumento del Fondo pluriennale vincolato, con la seguente ripartizione:

- euro 151.177,65 a favore del comune di Pontboset (codice creditore 00751);
- euro 125.000 a favore del comune di Courmayeur (codice creditore 00721);
- euro 375.000 a favore del comune di Etroubles (codice creditore 00725);
- euro 322.500 a favore del comune di Fénis (codice creditore 00726);
- euro 125.000 a favore del comune di Brusson (codice creditore 00711);
- euro 205.000 a favore del comune di Torgnon (codice creditore 00767);
- euro 150.000 a favore del comune di Challand-Saint-Anselme (codice creditore 00712)
- euro 46.322,35 a favore del comune di Bard (codice creditore 00708);

5. di approvare, in conseguenza delle modifiche intervenute per i differimenti di esigibilità effettuati, le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2025/2027 e le variazioni allo stanziamento del Fondo Pluriennale Vincolato per l'anno 2025;
6. di demandare alla Struttura programmazione e bilanci la trasmissione al Tesoriere delle suddette variazioni, secondo quanto disposto dall'articolo 51, comma 9, lettera b) del d.lgs. 118/2011;
7. di impegnare altresì la somma di euro 3.000.000, così ripartita sulle seguenti annualità:

anno 2026 euro 1.500.000 (somma vincolata all'accertamento 375/2026), con la seguente ripartizione:

- euro 151.177,65 a favore del comune di Pontboset (codice creditore 00751);
- euro 125.000 a favore del comune di Courmayeur (codice creditore 00721);
- euro 375.000 a favore del comune di Etroubles (codice creditore 00725);
- euro 322.500 a favore del comune di Fénis (codice creditore 00726);
- euro 125.000 a favore del comune di Brusson (codice creditore 00711);
- euro 205.000 a favore del comune di Torgnon (codice creditore 00767);
- euro 150.000 a favore del comune di Challand-Saint-Anselme (codice creditore 00712);
- euro 46.322,35 a favore del comune di Bard (codice creditore 00708);

anno 2027 euro 1.500.000 (somma vincolata all'accertamento 215/2027) con la seguente ripartizione:

- euro 151.177,65 a favore del comune di Pontboset (codice creditore 00751);
- euro 125.000 a favore del comune di Courmayeur (codice creditore 00713);
- euro 375.000 a favore del comune di Etroubles (codice creditore 00725);

Schema di convenzione tra la Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e il comune di..., per la realizzazione dei lavori di (oggetto dell'intervento) nell'ambito degli interventi per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici e per la valorizzazione degli ambiti montani di cui alla deliberazione della Giunta regionale 1118/2025, finanziati a valere sui fondi di cui all'articolo 1 della legge 207/2024 e all'articolo 5 della legge regionale 22/2025.

TRA

La Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, codice fiscale 80002270074, di seguito denominata per brevità "Regione", rappresentata da....., nato a..... il....., con codice fiscale....., in qualità di....., nominato con deliberazione della Giunta regionale n., ai sensi dell'articolo 4, comma 3, lettera i) della L.r. 23 luglio 2010, n. 22, all'uopo domiciliato in Via Promis 2/a, ad Aosta;

E

Il comune di....., rappresentato da....., in qualità di....., nato a....., con codice fiscale....., nominato con decreto n. del.....;

PREMESSO CHE

- l'articolo 104 (Convenzioni) della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 "Sistema delle autonomie locali in Valle d'Aosta" prevede che per l'esercizio di funzioni, l'erogazione di servizi o la realizzazione di progetti di sviluppo che non necessitano della costituzione di un soggetto dotato di personalità giuridica, gli enti locali possano stipulare tra loro, con altri enti pubblici o con altri soggetti apposite convenzioni, nelle quali siano stabiliti l'oggetto, i fini, la durata, la modalità di partecipazione dei contraenti, i loro rapporti organizzativi e finanziari nonché i reciproci obblighi e garanzie;
- l'articolo 1, comma 709, della legge 30 dicembre 2024, n. 207 (Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2025 e bilancio pluriennale per il triennio 2025-2027) assegna alla Regione autonoma della Valle d'Aosta un contributo straordinario di euro 1.500.000 per ciascuno degli anni 2025, 2026 e 2027 per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici sulla disponibilità delle risorse idriche e per la valorizzazione degli ambiti montani mediante corrispondente riduzione del Fondo di cui all'articolo 1, comma 200, della legge 23 dicembre 2014, n. 190 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge di stabilità 2015));
- l'articolo 5 della legge regionale 28 luglio 2025, n. 22 (Terzo provvedimento di variazione al bilancio di previsione finanziario della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per il triennio 2025/2027. Modificazioni di leggi regionali e altre disposizioni), autorizza la Regione a finanziare, per l'anno 2025, un programma straordinario di interventi proposti dagli enti locali per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici e per la valorizzazione degli ambiti montani, per un importo complessivo di euro 1.500.000, al fine di assicurare lo sviluppo progettuale e la realizzazione di interventi coerenti con gli obiettivi del finanziamento straordinario di cui all'articolo 1, comma 709, della legge 207/2024;

- euro 322.500 a favore del comune di Fénis (codice creditore 00726);
- euro 125.000 a favore del comune di Brusson (codice creditore 00711);
- euro 205.000 a favore del comune di Torgnon (codice creditore 00767);
- euro 150.000 a favore del comune di Challand-Saint-Anselme (codice creditore 00712)
- euro 46.322,35 a favore del comune di Bard (codice creditore 00708);

sul capitolo U0029006 "Contributi agli investimenti agli enti locali su fondi assegnati dallo stato, ai sensi della L. 207/2024 art 1 c. 709, per fare fronte agli effetti dei cambiamenti climatici sulla disponibilità delle risorse idriche e per la valorizzazione degli ambiti montani", del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2025/2027, che presenta la necessaria disponibilità;

8. di dare atto che le obbligazioni scadono rispettivamente il 31 dicembre 2026 e il 31 dicembre 2027.

L'Estensore
Marisa LAZIER

Il Dirigente
ing. Roberto MADDALENA

- la deliberazione n. 1118 in data 11 agosto 2025, con la quale la Giunta regionale ha approvato i criteri per la presentazione, per l'istruttoria delle proposte e l'individuazione degli interventi ammissibili ai fini della predisposizione del programma di interventi, nonché le condizioni e le modalità per la concessione, l'erogazione, e la disciplina di ogni altro adempimento o aspetto, anche procedimentale applicabili ai contributi di cui alla legge 207/2024 e di cui all'articolo 5 della legge regionale 28 luglio 2025, n. 22;
- il provvedimento dirigenziale n. del, con il quale il Dirigente della Struttura gestione demanio idrico, in assenza del Coordinatore del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio ha approvato il Programma di interventi di cui alla sopracitata deliberazione di Giunta regionale 1118/2025 che comprende l'intervento Proposto dal Comune di

TUTTO CIÒ PREMESSO, SI STIPULA E SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Articolo 1 – Premessa

1. Le premesse e ogni documento allegato alla convenzione sono patto e costituiscono parte integrante del presente atto.

Articolo 2 – Oggetto

1. La presente convenzione ha ad oggetto i rapporti economici e giuridici tra la Regione – Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio e il Comune di ..., per il finanziamento dell'intervento di cui al Programma approvato con provvedimento dirigenziale n. del

Articolo 3 - Obblighi del contraente

1. La Regione finanzia la realizzazione delle opere oggetto della presente convenzione per un importo complessivo di euro
2. Il Comune di ... si impegna a cofinanziare la realizzazione dell'intervento in argomento per un importo pari a ;
3. Eventuali maggiori costi derivanti dalla realizzazione dell'intervento, rispetto all'importo del finanziamento regionale indicato all'art. 3 comma 1, resteranno a esclusivo carico del Comune beneficiario, che si impegna sin d'ora a farvi fronte con risorse proprie.
4. Il Comune di provvede ad avviare i procedimenti amministrativi necessari alla realizzazione dell'intervento oggetto della presente convenzione entro 3 (tre) mesi dalla data della sua sottoscrizione, salvo impedimenti non dipendenti dallo stesso.
5. Il Comune di ... si impegna a realizzare l'intervento nel rispetto del cronoprogramma di cui alla scheda trasmessa al Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio con nota protocollo del acquisita al protocollo regionale con n. del Qualora l'intervento oggetto della presente convenzione preveda l'acquisizione di immobili, terreni o sodini stradali, ovvero procedure di esproprio o asservimento, la copertura delle relative spese a valere sul contributo regionale è riconosciuta esclusivamente nei limiti degli importi indicati nel quadro economico di spesa. Eventuali maggiori oneri derivanti da dette procedure resteranno a esclusivo carico del Comune beneficiario, che si impegna sin d'ora a farvi fronte con risorse proprie.
6. Il mancato rispetto dei termini di cui al sopracitato cronoprogramma costituisce grave inadempimento e può essere causa di risoluzione della presente convenzione, ai sensi del successivo Articolo 9, fatta salva la possibilità di rimodulazione delle tempistiche secondo quanto previsto al successivo Articolo 8, comma 2.

- Articolo 4 – Durata**
1. La presente convenzione si intenderà chiusa alla rendicontazione delle spese a seguito dell'approvazione del certificato di collaudo o di regolare esecuzione degli interventi, che dovrà comunque avvenire entro tre mesi dall'approvazione dello stesso.

- Articolo 5 – Referenti**
1. Il comune di ... indica quale referente responsabile per l'esecuzione degli adempimenti di propria competenza, derivanti dalla presente convenzione, il

- Articolo 6 - Modalità e tempi di erogazione del corrispettivo**
1. Per l'esecuzione delle prestazioni di competenza del comune di e oggetto della presente convenzione, la Regione corrisponderà al medesimo un contributo pari ad euro Su richiesta dell'Ente beneficiario, potrà essere erogata una quota pari al 30% dell'importo del contributo complessivo assegnato, a titolo di anticipazione, a seguito della sottoscrizione della presente convenzione che avverrà nel 2026.
 2. La restante parte del contributo sarà erogata nella misura del 70% sulla base della presentazione di idonea documentazione comprovante lo stato di attuazione dell'intervento.
 3. Il contributo sarà erogato nei limiti della disponibilità dei seguenti esercizi finanziari citati e per i seguenti importi:
anno 2026 euro 4.500.000
anno 2027 euro 1.500.000

- Articolo 7- Sistema di monitoraggio**
1. Il comune di ... aderisce al sistema di monitoraggio dell'avanzamento della spesa predisposto dalla Regione.

- Articolo 8 - Variazioni del piano degli interventi**
1. Le parti hanno l'obbligo di rispettare la convenzione in ogni sua parte e non possono compiere validamente atti successivi che violino ed ostacolino la convenzione stessa o che contrastino con essa.
 2. Eventuali varianti sostanziali all'intervento approvato, che comportino modifiche significative agli obiettivi, ai tempi o ai costi dell'intervento, dovranno essere preventivamente sottoposte all'approvazione della Regione.
 3. Le eventuali economie di spesa derivanti da minori costi rispetto al quadro economico approvato restano nella disponibilità della Regione. Esse potranno essere utilizzate dal Comune per ulteriori interventi complementari a quello oggetto della presente convenzione solo previa presentazione di espressa richiesta e conseguente rilascio di apposita autorizzazione da parte del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio.

- Articolo 9 – Risoluzione della convenzione**
1. Nel caso il Comune di ... non rispetti i termini, le condizioni e gli obblighi assunti con la presente convenzione, salvo adeguamenti normativi o altri casi non dipendenti dalla volontà dell'ente locale, la Regione si riserva il diritto di risoluzione secondo quanto previsto dall'articolo 1453 del Codice civile.

- Articolo 10 – Controversie**
1. Eventuali controversie che dovessero insorgere circa l'interpretazione della presente convenzione e la sua applicazione, qualora non fosse possibile comporre in via amministrativa saranno deferite alla decisione del Foro di Aosta.

IL COMPILATORE
Maria LAZIER

ROBERTO MADDALENA

Digitally signed by ROBERTO
MADDALENA
Date: 2025.12.04 15:46:21 +01:00
IL FUNZIONARIO INCARICATO
Luogo: Aosta

Articolo 11 - Trattamento dei dati personali

1. Tutti i dati personali saranno utilizzati dal Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio per i soli fini istituzionali, assicurando la protezione e la riservatezza delle informazioni secondo la normativa vigente.
Letto, confermato e sottoscritto digitalmente

Per il Comune di – il Segretario

Per il Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio- il Coordinatore

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Struttura gestione e regolarità contabile della spesa e contabilità economico – patrimoniale

Cronoprogramma di esigibilità di impegno

Capitolo/Richiesta: U0028942 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER FARE FRONTE AGLI EFFETTI DEI CAMBIAMENTI CLIMATICI E PER LA VALORIZZAZIONE DEGLI AMBIENTI MONTANI

Piano dei conti Finanziario

IV Livello: U 2.03.01.02.000 Contributi agli investimenti a Amministrazioni Locali

V Livello: U 2.03.01.02.003 Contributi agli investimenti a Comuni

SIOPE: 2030102003

Codice progetto:

Anno	Capitolo	Importo	Impegno
2026	U0028942	1.500.000,00	6594
		1.500.000,00	

Creditori

Codice	Denominazione	CIG	CUP	Anno	Importo	Totale
00708				2026	46.322,35	46.322,35
00711				2026	125.000,00	125.000,00
00712				2026	150.000,00	150.000,00
00721				2026	125.000,00	125.000,00
00725				2026	375.000,00	375.000,00
00726				2026	322.500,00	322.500,00
00751				2026	151.177,65	151.177,65
00767				2026	205.000,00	205.000,00
						1.500.000,00

Annotazioni a scritture contabili

Sposa differita attraverso Fondo pluriennale vincolato

FINANZIAMENTO DEGLI INTERVENTI PER FARE FRONTE AGLI EFFETTI DEI CAMBIAMENTI CLIMATICI E PER LA VALORIZZAZIONE DEGLI AMBIENTI MONTANI PRESENTATI AI SENSI DELLA DELIBERAZIONE DI GIUNTA REGIONALE N. 1116 DELL'11 AGOSTO 2025

Struttura gestione e regolarità contabile della spesa e contabilità economico – patrimoniale

Cronoprogramma di esigibilità di impegno

Capitolo/Richiesta: U0029008CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI AGLI ENTI LOCALI SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO, AI SENSI DELLA L. 207/2024 ART 1 C. 709, PER FARE FRONTE AGLI EFFETTI DEI CAMBIAMENTI CLIMATICI SULLA DISPONIBILITA' DELLE RISORSE IDRICHE E PER LA VALORIZZAZIONE DEGLI AMBITI MONTANI

Piano dei conti Finanziario

IV Livello: U.2.03.01.02.000 Contributi agli investimenti a Amministrazioni Locali

V Livello: U.2.03.01.02.003 Contributi agli investimenti a Comuni

SIOPE: 2030102003

Codice progetto:

Anno	Capitolo	Importo	Impegno
2026	U0029008	1.500.000,00	6595
		1.500.000,00	

Creditore

Codice	Denominazione	CIG	CUP	Anno	Importo	Totale
00708				2026	46.322,35	46.322,35
00711				2026	125.000,00	125.000,00
00712				2026	150.000,00	150.000,00
00721				2026	125.000,00	125.000,00
00725				2026	375.000,00	375.000,00
00726				2026	322.500,00	322.500,00
00751				2026	151.177,65	151.177,65
00767				2026	205.000,00	205.000,00
						1.500.000,00

Cronoprogramma

Anno	Importo
2026	1.500.000,00
	1.500.000,00

Vincoli di accertamento

Capitolo	Descrizione	N.ro accertamento	Anno	Importo	Anno impegno
E0023141	Vincoli Impegno/Accertamento	8617	2025	1.500.000,00	2026

Annotazioni a scritture contabili

Spesa differita attraverso Fondo pluriennale vincolato

FINANZIAMENTO DEGLI INTERVENTI PER FARE FRONTE AGLI EFFETTI DEI CAMBIAMENTI CLIMATICI E PER LA VALORIZZAZIONE DEGLI AMBITI MONTANI PRESENTATI AI SENSI DELLA DELIBERAZIONE DI GIUNTA REGIONALE N. 1118 DELL'11 AGOSTO 2025

Struttura gestione e regolarità contabile della spesa e contabilità economico – patrimoniale

Impegno

Capitolo/Richiesta: U0029008CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI AGLI ENTI LOCALI SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO, AI SENSI DELLA L. 207/2024 ART 1 C. 709, PER FARE FRONTE AGLI EFFETTI DEI CAMBIAMENTI CLIMATICI SULLA DISPONIBILITA' DELLE RISORSE IDRICHE E PER LA VALORIZZAZIONE DEGLI AMBITI MONTANI

Piano dei conti Finanziario

IV Livello: U.2.03.01.02.000 Contributi agli investimenti a Amministrazioni Locali

V Livello: U.2.03.01.02.003 Contributi agli investimenti a Comuni

SIOPE: 2030102003

Codice progetto:

Anno	Capitolo	Importo	Impegno
2026	U0029008	1.500.000,00	6593
2027	U0029008	1.500.000,00	2848
		3.000.000,00	

Creditore

Codice	Denominazione	CIG	CUP	Anno	Importo	Totale
00708				2026	46.322,35	
				2027	46.322,35	92.644,70
00711				2026	125.000,00	
				2027	125.000,00	250.000,00
00712				2026	150.000,00	
				2027	150.000,00	300.000,00
00721				2026	125.000,00	
				2027	125.000,00	250.000,00
00725				2026	375.000,00	
				2027	375.000,00	750.000,00
00726				2026	322.500,00	
				2027	322.500,00	645.000,00
00751				2026	151.177,65	
				2027	151.177,65	302.355,30
00767				2026	205.000,00	
				2027	205.000,00	410.000,00
						3.000.000,00

Cronoprogramma

Anno	Importo
2026	1.500.000,00
2027	1.500.000,00
	3.000.000,00

Vincoli di accertamento

Capitolo	Descrizione	N.ro accertamento	Anno	Importo	Anno impegno
E0023141	Vincoli Impegno/Accertamento	375	2026	1.500.000,00	2026
E0023141	Vincoli Impegno/Accertamento	215	2027	1.500.000,00	2027

Annotazioni a scritture contabili

FINANZIAMENTO DEGLI INTERVENTI PER FARE FRONTE AGLI EFFETTI DEI CAMBIAMENTI CLIMATICI E PER LA VALORIZZAZIONE DEGLI AMBITI MONTANI PRESENTATI AI SENSI DELLA DELIBERAZIONE DI GIUNTA REGIONALE N. 1118 DELL'11 AGOSTO 2025

Spesa differita attraverso Fondo pluriennale vincolato

Struttura gestione e regolarità contabile della spesa e contabilità economico – patrimoniale

Visto per regolarità contabile ai sensi dell'art. 48 della L. 30/2009.

L'INCARICATO

IL DIRIGENTE

Struttura finanze e tributi - Ufficio entrate

Annotazioni a scritture contabili

Atto non soggetto a visto regolarità contabile

L'INCARICATO

IL DIRIGENTE

IL DIRIGENTE RESPONSABILE DEL CONTROLLO ENTRATE

IL DIRIGENTE RESPONSABILE DEL CONTROLLO CONTABILE

Digitally signed by LUCIANA BURNLEY
Date: 2025.12.29 15:03:19 +01:00
FUNZIONARIO INCARICATO
Luogo: Aosta

Digitally signed by VALENTINA
Date: 2025.12.10 17:11:26 +01:00
IL FUNZIONARIO INCARICATO
Luogo: Aosta

REFERTO PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto certifica che copia del presente provvedimento è in pubblicazione all'albo dell'Amministrazione regionale dal 12/12/2025 per quindici giorni consecutivi, ai sensi dell'articolo 11 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 25.

IL SEGRETARIO REFERTO

Digitally signed by MASSIMO BALESTRA
Date: 2025.12.11 17:57:17 +01:00
FUNZIONARIO INCARICATO
Levige Aosta

ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO

SCHEDA DI MONITORAGGIO E TRASMISSIONE DELLA RENDICONTAZIONE

OGGETTO: Trasmissione rendicontazione e monitoraggio procedurale.

Intervento:

Riferimento convenzione: protocollo n. del

Il sottoscritto, in qualità di Responsabile Unico del Progetto (RUP) per il Comune di, trasmette la presente scheda ai fini del monitoraggio e della richiesta di erogazione del contributo.

1. DATI GENERALI

DATO	VALORE
CUP	
CIG	
IMPORTO TOTALE QUADRO ECONOMICO	€
IMPORTO CONCESSO DALLA REGIONE	€
COFINANZIAMENTO	€

2. MONITORAGGIO FASE PROCEDURALE

(Indicare la fase attuale per l'aggiornamento della banca dati regionale)

STATO	FASE RAGGIUNTA	ESTREMI DELL'ATTO
☐	Affidamento della progettazione e servizi tecnici	Det./Contratto n. ____ del ____
☐	Progettazione Esecutiva Approvata	Determina n. ____ del ____
☐	Gara d'appalto in corso	Bando pubblicato il: ____
☐	Aggiudicazione definitiva dei lavori	Determina n. ____ del ____
☐	Lavori in corso (Esecuzione)	Avanzamento %: ____
☐	Lavori Ultimati / Collaudati	Certificato del: ____

(Si raccomanda di allegare l'atto relativo alla fase raggiunta)

3. OGGETTO DELLA RICHIESTA DI EROGAZIONE (Art. 6)

RIF.	VOCI DI CALCOLO	IMPORTI (€)	NOTE PER LA COMPILAZIONE
(A)	IMPORTO TOTALE RENDICONTATO IN QUESTA RICHIESTA	€	Somma totale delle fatture/spese presentate in questa richiesta indicate in Sezione A Lavori e in Sezione B Somme a disposizione
(B)	Quota a carico del Comune (Cofinanziamento)	€	Inserire la quota parte pagata con fondi propri (se prevista)
(C)	IMPORTO RENDICONTATO AMMISSIBILE A CONTRIBUTO	€	Risultato della differenza: (A) - (B)
(D)	RECUPERO QUOTA ANTICIPAZIONE (30%)	€ -	Calcolare il 30% dell'importo (C)
(E)	IMPORTO NETTO DA LIQUIDARE	€	Risultato della differenza: (C) - (D)

(Selezionare la voce di spesa per la quale si richiede l'erogazione)

SEZIONE A - LAVORI

Importo Lavori a base d'asta:

X	VOCE Q.E.	DESCRIZIONE SPESA	DOCUMENTO COMPROVANTE LA SPESA	IMPORTO
☐				

SEZIONE B - SOMME A DISPOSIZIONE

Rimborso spese tecniche, indagini e forniture su presentazione fattura.

X	VOCE Q.E.	DESCRIZIONE SPESA	DOCUMENTO COMPROVANTE LA SPESA	IMPORTO
☐				

4. ELENCO ALLEGATI CONTABILI (OBBLIGATORI)

Si allega alla presente la seguente documentazione giustificativa di spesa:

1. ☐ **Determina di liquidazione** n. _____ del _____
2. ☐ **Fattura/e elettronica/e** n. _____ del _____
3. ☐ **Mandato di pagamento quietanzato** n. _____ del _____

Luogo e Data, _____

Il RUP (Firma Digitale)

Il Sindaco
f.to Massimo POLETTI



Il Segretario Comunale
f.to Roberto ARTAZ

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE
E
DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione, esecutiva fin dal suo primo giorno di pubblicazione, viene pubblicata all'Albo Pretorio on-line del Comune per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal 24.02.2026.

Il Segretario Comunale
f.to Roberto Artaz



Pubblicato dal 24.02.2026 al 11.03.2026.

(La firma autografa può essere sostituita dall'indicazione del nominativo del sottoscrittore, ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.Lgs. n. 39/1993)